



jvv-delemont.ch

Parlez-nous de vous...



ROGER JARDIN

Si je vous dis Roger Jardin. À qui pensez-vous? Au grand politicien, militant séparatiste, secrétaire du Rassemblement jurassien? Au membre du Groupe Bélier, conseiller de Ville de Delémont, député au Parlement jurassien? Tous deux enseignants, puis directeurs d'établissements scolaires?

Assumer cette filiation politique est chose facile pour Roger Jardin 3^e du nom. Bien qu'il soit fier de son grand-père et de son père, la politique, il n'en fait pas... Très tôt, il a choisi une autre façon de rassembler les gens...

Né à Delémont le 7 octobre 1978, il est le second et seul garçon d'une famille traditionnelle de trois enfants. Enfant vif, curieux et méticuleux... il est heureux...! Sa maman à la maison partage son temps entre sa famille et le bénévolat. Son papa enseignant est aussi un fervent militant politique, le petit garçon a conscience très tôt qu'à l'intérieur du cocon familial, il y a des choses qui se passent... tout un monde à découvrir... Il est heureux et... il veut jouer de la batterie!

À 8 ans déjà, il se fabrique une batterie en carton à partir d'un tambour jouet! Il accompagne ses sœurs dans des «spectacles» lors des réunions de famille. On aime faire la fête chez les Jardin et toutes les occasions sont bonnes, pour «envoyer» du Madonna et du Michael

Jackson, se déguiser, danser et chanter... l'anglais est encore pour lui une langue étrangère, mais il aime ce qu'il entend... et puis, pas besoin de comprendre les paroles pour devenir batteur professionnel! C'est à 14 ans qu'il s'initiera enfin à la «vraie» batterie. Soucieux de bien faire, il prend des cours auprès de Michel Zbinden, de qui il apprend beaucoup pendant deux ans. Et puis, l'ado, curieux plus que jamais, découvre le rap américain! À 16 ans, c'est une vraie révélation! Touché en plein cœur par la «vibe», le «flow», le «groove» de ce hip-hop, il arrête la batterie. Avec son ami Medhi Zitouna, il débute son exploration dans le monde du hip-hop. La danse, les graffitis, les rappeurs, le mixage... C'est le côté technique du scratch et du turntablism (l'art de la manipulation du disque) qui le fascine et auquel il s'initie...

Parallèlement à ses expériences musicales, il est réaliste et entreprend des études de micromécanicien à l'école d'horlogerie de Porrentruy... À 18 ans, il commence à s'équiper: paire de platines, table de mixage, quelques vinyles et c'est dans un local adjacent à la chambre à coucher de ses parents qu'il débute son apprentissage de DJ. Ses parents l'encouragent, la liberté de ses choix est une valeur importante dans la famille. C'est avec son ami Medhi et quelques autres copains qu'ils fréquentent «le Caveau», l'ancêtre du SAS. Ils y font des rencontres, se créent un réseau dans le monde alternatif et gagnent en expérience... se produisent dans divers événements régionaux et internationaux et deviennent ambassadeur du Ghetto funk.

Au fil du temps vient un constat: pas facile dans le Jura de faire valoir et découvrir ce style musical et Roger est, contrairement à son ami Medhi, trop discret, voir pudique quand il mixe, il ne sera jamais un showman... Chaque DJ à sa couleur et c'est bien ainsi. Le jeune homme, bien que plus effacé que son ami qui, lui, fera une carrière professionnelle sous le pseudo de DJ Idem, Roger Jardin reste un être de passions... et des passions, il en a d'autres! C'est lors des Jeux olympiques de Barcelone en 1992 que le jeune homme découvre le basketball et... Michael Jordan! Comme pour le mixage, il se donnera à fond. Il intègre le club de Delémont, parcourt tous les terrains du Jura et y rencontre Stéphane Bernard. Également passionné de rap, ce dernier lui fait découvrir la culture anglaise électronique et c'est ainsi que Roger élargit son champ d'écoute... Après un voyage linguistique en Angleterre en 2001, Stéphane propose le nom ESSEX GROOVE qui devient celui du duo.

Après maintes collaborations avec d'autres DJ et ayant enflammé dès sa création le Tropicana Beach de Bassecour... ESSEX GROOVE forme un duo solide, toujours aussi passionnés. DJ Fausto et DJ R3 sont également approchés par Luc Schindelholz et élaborent avec lui la première école de DJ à Delémont pour initier et donner des cours de bases. Ils aménagent ensemble des studios dans les sous-sols du NewBus de l'époque qui accueilleront l'école AKDJ.

Résidents du SAS et membres bénévoles, ils ont à cœur de partager leurs remix éclectiques et accessibles, bien que non commerciaux, et de faire venir des musiciens et producteurs d'ailleurs. Depuis 2012, ils y présentent également leurs propres soirées sous l'appellation «Breakadelic». Presque un vieux couple qui se retrouve la plupart du temps en soirées, les week-ends... Roger est oiseau de nuit... pas besoin de beaucoup d'heures de sommeil... à force... cela s'avère bien pratique lorsque sa compagne des huit dernières années, Aurélie, donne naissance à leur fils il y a trois ans... Un adorable blondinet qui ne répond pas au prénom de Roger... Être un conjoint, un papa, c'est aussi ce qui remplit la vie de l'homme de 44 ans... «Avec Aurélie, on respecte l'espace de chacun... Elle écoute peu mes mix, elle préfère le RnB...»

C'est avec elle qu'il fait ses premiers voyages aux États-Unis... Ils sillonnent ensemble les routes interminables de plusieurs états et c'est avec elle qu'il réalisera un vieux rêve: assister à un match de basket pro à Washington... un beau souvenir. Férus de culture américaine, les États-Unis sont une destination inévitable pour les amoureux. Inévitable aussi: travailler pour gagner sa vie. Notre gestionnaire de production logistique d'atelier dans une boîte à Brugg est conscient que le temps passe... et il passe vite... Basketteur à la retraite, il entretient son physique en



pratiquant la natation, «plus appropriée à son âge...». Ses moments en famille sont précieux et il sait prendre le temps pour les gens qu'il aime. «Devenir papa, ça fait grandir. J'ai envie de transmettre à mon fils les valeurs que l'on m'a inculquées: le respect, la tolérance, croire en soi, aller au bout de ses rêves, bien faire ce que l'on fait... J'ai confiance en l'avenir, aux générations futures, elles sauront s'adapter et faire du monde qu'on leur laisse, un monde meilleur...»

«En ce qui me concerne, je souhaite continuer à faire ce que j'aime, ma musique... avec ESSEX GROOVE, l'aventure est loin d'être terminée... Nous avons encore le feu et encore plein de choses à découvrir et à partager...». À titre personnel, notre DJ R3 collabore occasionnellement avec d'autres artistes et à divers projets élaborés

par des jeunes... Dans l'avenir, il nourrit le rêve de produire et présenter ses propres créations... avec son fils peut-être qui déjà écoute des histoires sur... vinyles.

Les quelques heures passées avec Roger Jardin Jr. furent un réel plaisir... Je vous l'avoue, le monde des DJ, je n'y connaissais pas grand-chose... mais il a su instantanément m'amener avec lui dans sa «vibe»! Et c'est certain, j'irai au SAS lors d'une prochaine soirée d'ESSEX GROOVE! Je n'ai certes pas le bagage musical nécessaire, mais je suis convaincue de passer une bonne soirée... C'est aussi ça l'ouverture d'esprit... Et quoiqu'il en pense, foi de Misti, notre Roger Jardin 3^e du nom est un homme charismatique, un rassembleur, un créateur... vous me direz, il a de quoi tenir...

Misti



pharmacieplus
cattin
delémont

pharmacien indépendant
pharmacien de famille



DJ R3



suivez l'actu sur



essexgroove.com

Essex Groove seront à la Danse sur la Doux ainsi que le 3 juin au SAS durant le marché aux puces.

QUELQUES RENDEZ-VOUS CULTURELS EN VIEILLE VILLE

DURANT LE MOI DE MAI

en mai **C. Berberat. Montcroix**, expo, ARTsenal
4 **ZZHR. Poèmes d'Orient**, musique, St-Georges
5 **Monster Jam Session**, concert, SAS
depuis le 5 **Lan et Yves Clément**, expo, Paul Bovée
6 **Après le silence**, théâtre, Théâtre du Jura
6 et 7 **Lumos et Trip tyque**, danse, Théâtre du Jura
6 et 7 **L'eau de la vie**, danse, Théâtre du Jura
9 **OUZ**, théâtre, Théâtre du Jura

10 et 11 **Presque Phèdre**, théâtre, Théâtre du Jura
13 **Suisse.bouge**, Jardins du Château
14 **Concert SAE** sous la conduite de Michel Zbinden, École jurassienne et conservatoire de musique
16 **C'est ça aussi**, danse, Théâtre du Jura
23 **Une maison de poupée**, théâtre, Théâtre du Jura
26 **Dixie on air**, Musiù, Cave à Jazz
26 et 27 **Danse sur la Doux**, Vieille Ville
27 **La Volette**, Musiù, Cave à Jazz

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE

Ma à ve de 14h-17h. Sa et di de 11h-18h. Possibilité d'ouverture à d'autres moments, sur demande, pour les groupes et les écoles.
Rue du 23-Juin 52 à Delémont - 032 422 80 77
contact@mjah.ch
www.mjah.ch



CONFÉRENCES ET RENCONTRES

FARB - me 24.5.23 à 20h, entrée libre
Le piercing ou le bijou dans la peau
Rencontre avec Marie Machek, pierceuse, Léonie Franck, «piercée» et Aude Houlmann, bijoutière

MJAH - ma 30.5.23 à 20h, entrée libre
Bijoux en jeu

Conférence de Carole Guinard, créatrice de bijoux, scénographe, a enseigné la culture du bijou à la HEAD à Genève

MJAH - me 14.6.23 à 20h, entrée libre
Le bijou dans la peinture régionale

Conférence d'Isabelle Lecomte, historienne de l'art

VISITES COMMENTÉES

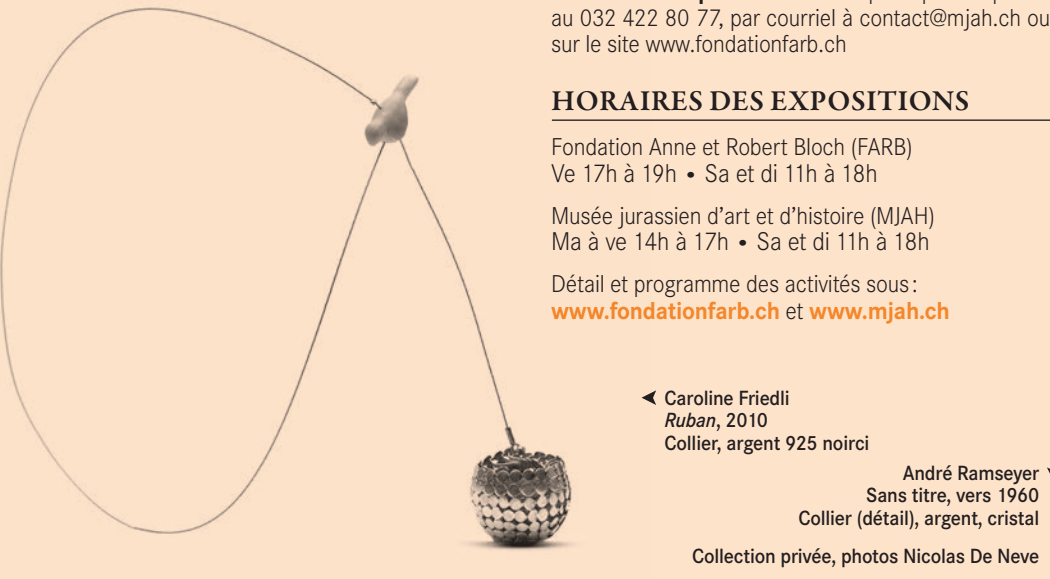
MJAH - Sa 13.5.23 et di 14.5.23 à 15h
Visites commentées des deux volets de l'exposition. Rendez-vous au musée. Les visites sont dispensées par la commissaire de l'exposition, Isabelle Lecomte. **Limitées à 12 personnes.** Inscription par téléphone au 032 422 80 77, par courriel à contact@mjah.ch ou sur le site www.fondationfarb.ch

HORAIRES DES EXPOSITIONS

Fondation Anne et Robert Bloch (FARB)
Ve 17h à 19h • Sa et di 11h à 18h

Musée jurassien d'art et d'histoire (MJAH)
Ma à ve 14h à 17h • Sa et di 11h à 18h

Détail et programme des activités sous:
www.fondationfarb.ch et www.mjah.ch



◀ Caroline Friedli
Ruban, 2010
Collier, argent 925 noirci

André Ramseyer ▼
Sans titre, vers 1960
Collier (détail), argent, cristal

Collection privée, photos Nicolas De Neve

LE PLACEMENT EN EMS

PARTIE 1 Aubaine ou disgrâce ?

Lorsqu'on emprunte le chemin de la vieillesse, on constate qu'il est parsemé de différents défis à intégrer, notamment la fragilité de la santé, la perte d'une certaine autonomie physique et la prise de conscience que la jeunesse éternelle est une illusion.

La sagesse et la prudence voudraient que, bien avant la retraite, on adopte une bonne hygiène de vie afin d'anticiper les bouleversements éventuels qu'occasionnerait la maladie. Car, lorsque la santé décline en raison de maladies graves ou chroniques, de handicaps, de chutes malheureuses, de troubles cognitifs, de la maladie d'Alzheimer, etc., le placement en institution s'avère indispensable.

Les établissements médicaux-sociaux (EMS) veillent non seulement au bien-être des personnes du troisième et quatrième âge dans un nouveau lieu de vie adapté, mais déchargent aussi les proches aidants. Ces derniers prodiguent des soins essentiels à leurs proches et ils sont ainsi un incontournable pilier de la santé publique suisse. À force de vouer leur temps et leur attention à leurs chers, ils mettent leur propre vie entre parenthèses. L'épuisement guette et ils risquent de tomber malades à leur tour. Ainsi, l'EMS soulage les proches aidants en cas de besoin de répit.

RIO, la porte d'entrée pour un nouveau lieu de vie

Lorsque la personne âgée de plus de 65 ans ne peut plus résider à son domicile, la porte d'entrée du placement en institution est le RIO. La famille ou la personne âgée s'approche du Réseau d'Information et d'Orientation de la personne âgée (RIO) qui établit les liens entre tous les acteurs jurassiens. Cet interlocuteur informe sur les prestations offertes, conseille et oriente l'ainé vers celle qui est la plus adaptée. Il centralise les informations dans un dossier du patient informatisé (pour le suivi entre tous les intervenants) et accompagne les résidents et les proches tout au long du processus.

L'entrée en l'EMS, laisser le temps au temps

Le temps est le meilleur allié pour s'approprier mentalement à délaisser l'environnement familial et consentir à une future prise en charge dans un EMS. Dans le meilleur des cas, la personne âgée poursuit sereinement son existence dans ce nouvel environnement protégé.

Mais, lorsque cette introspection est omise en amont et que le placement en institution devient inévitable, les proches et le corps médical sont contraints de prendre une décision précipitamment. Dans ce cas, le nouvel hôte devra se détourner promptement de ses anciens repères et s'adapter progressivement aux nouveaux. Il faut laisser le temps au temps, car le stress peut fragiliser le senior et la capacité de tirer un trait sur son passé est primordiale pour repartir du bon pied.

Le résident doit pouvoir exprimer ses émotions (colère, tristesse, larmes, souffrance, sentiment de culpabilité). C'est une vraie fracture de vie à laquelle il faudra inévitablement souscrire. Les uns et les autres doivent s'armer de patience, être indulgents, bienveillants. Les proches et les soignants ont un devoir de retenue et de respect pour préserver les aînés. Il faut compter de 4 à 6 semaines pour s'acclimater et s'autoriser à écrire un nouveau chapitre de vie.

Le placement en EMS en chiffre

La capacité d'hébergement de la Promenade est de 104 résidents, encadrés par 110 EPT (animation, soins et intendance). Un hébergement en EMS entraîne une dépense considérable. Les tarifs varient selon les

cantons. La part des coûts, à la charge d'un résident, d'une journée dans une institution jurassienne équivaut à 168.60 francs (prestations hôtellerie, repas, blanchisserie et accompagnement), et à une participation aux soins de base de 23 francs. À cela, s'ajoutent la part cantonale jurassienne et l'assurance-maladie de base.

Ce n'est pas à la portée de toutes les bourses. La personne âgée doit s'acquitter elle-même de ses factures à l'aide de ses revenus, ensuite elle doit puiser dans sa fortune et, dans certaines conditions, celles de ses enfants (s'ils ont reçu des donations de leurs parents). Toutefois, dans bien des situations, les résidents doivent être au bénéfice des prestations complémentaires.

Bien qu'il fasse partie des plus chers du monde, le système de santé suisse donne accès à des soins médicaux de haute qualité. La Suisse peut se féliciter de disposer d'un excellent réseau d'EMS. On estime que sur 1000 personnes de plus de 65 ans, un peu plus de 15 d'entre elles vivent en EMS (1,5%); en très grande majorité, il s'agit de personnes de plus de 80 ans.

Avenir des EMS

Grâce à une meilleure hygiène de vie, aux progrès de la médecine et à une volonté politique de favoriser le maintien à domicile des aînés (par la mise en place de structures d'accompagnement médico-sociales), les résidents en EMS vivent leur grand âge plutôt à la maison, en plus ou moins bonne santé, sans être accueillis en EMS. Mais avec le vieillissement de la population, les besoins en soins de longue durée vont fortement augmenter et la planification médico-sociale cantonale est en réflexion. Le politique aura à se pencher sérieusement sur ce thème sociétal afin de pallier les besoins croissants qui s'annoncent et créer plus de structures de soins.

Il n'en reste qu'en prévoyant sa vieillesse, on peut éviter de subir les contraintes de la maladie. Et c'est dans ce cas de figure que l'univers des EMS peut accompagner au mieux nos vies et devenir un véritable refuge pour s'acheminer paisiblement vers l'ultime rendez-vous de l'existence.



N°10
DESIGN & ACCESSOIRES - IDÉES CADEAUX
NUMERO 10 - Andrée Rais - 076 392 84 67
Préfecture 10 - 2800 Delémont

4 annonces en gris dans cette case c'est
166.- tous les 3 mois
pour être vu par l'ensemble des Delémontains, soit 29'000 cartes de visite distribuées.
TVA non comprise

4 annonces en couleur dans cette case c'est
201.- tous les 3 mois
pour être vu par l'ensemble des Delémontains, soit 29'000 cartes de visite distribuées.
TVA non comprise

CRÉATION JURASSIENNE DE BIJOUX
30 ANS - 30 ARTISTES
25.03 - 28.05.23
ENTRE CONTINUITÉ ET DÉCALAGE
25.03 - 20.08.23
MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE

LAURENT INTERIEURS
- RIDEAUX
- REVÊTEMENTS DE SOL
- LITERIE
- DÉCORATION
Rue des Moulins 5

LES CAVES DU CHÂTEAU LÉO MACQUAT
www.lescavesdutchateau.ch

HÔTEL DU BOEUF
Famille Ludwig
2800 Delémont
032 422 16 91
AU CŒUR DE LA VIEILLE VILLE
Mercredi midi et vendredi dès 19h: spécialités du patron

Agence générale Jura
Angelo Venturella, Agent général
Rue Jeanne Haas-Ulmann 2, 2800 Delémont
T 032 421 36 60, M 079 250 47 24
www.vaudoise.ch
vaudoise Assurances

Mise en page
Logo
Ligne graphique
Affiche
Brochure
Flyer
Banderole
Site internet
Déco de véhicule
Stand d'exposition
Photographie
Annonces
etc.

ECO point
Pour une mode qui respecte l'homme et l'environnement
Rue du 23 Juin

Laiterie Centrale
50, rue du 23-Juin
2800 Delémont
Tél. 032 422 14 86
Spécialités fromagères, produits du terroir, vins etc...
A votre service aussi les dimanches de 9 h. à midi
Vous prête: ustensiles à fondue et à raclette.

NUSBAUMER GRAPHISTES
nusbaumer.ch



PARTIE 2 S’acheminer paisiblement vers la Promenade

Au vu de l’article précédent, voyons comment s’engager dans cette nouvelle étape de vie au moment du placement en EMS.

Premiers pas à la Promenade

Le personnel de soin et d’animation de la Promenade assure le bien-être des aînés. Ils travaillent dans l’accompagnement, le respect et le confort de la personne âgée. Le premier jour, le résident pose définitivement les valises dans ce nouveau lieu de vie. Il est accueilli par la réceptionniste, les soignants, le groupe animation et un collaborateur qui prend en charge ses vêtements, ses meubles, ses affaires. La chambre comprend un lit et une table de nuit, adaptés aux soins et aux situations, ainsi qu’une armoire intégrée. Le nouveau résident s’approprie sa chambre au gré de ses envies.

Le repas en toute convivialité

Les quatre étages de l’établissement hébergent 26 personnes par étage. Chaque étage a deux salles à manger, lesquelles peuvent accueillir jusqu’à 13 personnes. Comme ailleurs, le temps du repas est un moment de

partage et de convivialité. Les plats sont servis en salle à manger ou en chambre, si le résident le souhaite. Évidemment, la famille et les proches sont les bienvenus à table.

Le quotidien au rythme des activités

L’EMS s’adapte à la liberté, au respect du rythme de l’ainé, à son histoire de vie et à son unicité. Le résident se réveille et se couche quand il le désire afin de ne pas chambouler ses habitudes. Le matin, les soignants passent pour l’accompagner à faire sa toilette et boire. Son quotidien est ponctué par différentes activités et stimulations (personnalisées aux capacités de chacun), repas, visites de l’extérieur dans un large horaire, soins et repos. De plus, chacun aura à construire un projet de vie qui lui tient à cœur. Les aînés peuvent se déplacer à l’extérieur, pour autant qu’il n’y ait pas de contre-indication médicale.

Légitimer les actes d’amour

En EMS, les soignants prennent en compte également la santé sexuelle des seniors. Le résident qui a déjà dû faire l’impasse sur son passé peut contrer la solitude et ouvrir la porte à de nouvelles rencontres. Passer du temps avec quelqu’un qui lui plait, se pomponner, retrouver de la tendresse et, pourquoi pas, une activité sexuelle bénéfique pour la santé. En EMS, on observe quelquefois de belles histoires d’amour, on assiste à la naissance de nouveaux couples qui ensuite partagent une même chambre. Il est aussi vrai que certaines maladies et troubles psychiques peuvent affecter l’intérêt sexuel, mais les dérives sont fermement réprimées par la vigilance des soignants.

S’acheminer paisiblement vers la Promenade, c’est plutôt positif et réjouissant, non ?

Le droit à la finitude

Pour le personnel, chaque jour est différent. À force de passer du temps avec les hôtes, certaines personnes atypiques laissent des traces plus marquées auprès des soignants. Lorsque le pensionnaire décide de partir, le devoir de l’EMS est d’être présent, de l’entourer jusqu’à la fin, dans le respect, la dignité et la spiritualité de chacun. Parfois, le matin c’est la triste surprise parce que le processus de la vie a atteint le stade de la finitude. Bien que le soignant soit préparé, l’équipe fait systématiquement un débriefing pour exprimer le ressenti face au décès d’un pensionnaire.

L’importance du réseau de soutien

La collaboration entre le réseau de soutien (famille, amis, connaissances et voisinage) et les professionnels des soins et du travail social amène une réelle valeur ajoutée à la qualité de la prise en charge de la personne âgée et de son bien-être. Un feed-back régulier est organisé avec la famille. De plus, l’EMS a mis en place une séance plénière institutionnelle avec les proches aidants et des rencontres-partages avec l’équipe soignante sur des thèmes prédéfinis.

À la lecture de ces deux articles, on se rend compte que l’EMS est loin de l’image sombre et inquiétante véhiculée par certaines idées préconçues. En réalité, c’est un lieu de vie privilégié qui accompagne la personne âgée tout au long de son existence de retraité. S’acheminer paisiblement vers la Promenade, c’est plutôt positif et réjouissant, non ?

Pimprenelle



RÉNOVATION DE LA FONTAINE DE LA BOULE

La fontaine de la boule et son apparente sobriété n’est pas moins que la dernière fontaine « renaissance » originale en Vieille Ville de Delémont.

Située sur le trottoir Nord au milieu de la rue de l’Hôpital, la fontaine de la Boule apparaît constituée d’un bassin octogonal flanqué par une colonne. Ils ont été confectionnés à la fin du xvi^e siècle par Pierre Monnin, en pierre calcaire coquillé jaunâtre vraisemblablement de la région.

Le bassin de 1595 adopte les caractéristiques habituelles des autres bassins des fontaines de la Vieille Ville. La colonne est composée d’une base carrée à pointes de diamant. En dessus, un tambour bipartite relevé de demi-sphères, de pointes de diamant et de deux grotesques tenant les cornes est couronné par une moulure boursoufflée. Ce tambour en supporte un second orné lui aussi de pointes de diamant alternant avec les armes piquées de la Ville et du prince, comme il était de coutume au temps de la réalisation. Au-dessus, le fût cannelé et à guirlande est surmonté d’un chapeau dorique et dominé par une bille.

Suite à l’examen matériel de l’état de la fontaine et à l’étude historique menés en 2022, une méthodologie d’intervention a été établie sous mandat par Mme Amalita Bruthus, de l’Atelier AREA sàrl qui a collaboré avec l’historien Adrien Noirjean. Les travaux de restauration ont débuté mi-avril et dureront jusqu’à la fin juillet de cette année, le planning peut être rallongé en cas de mauvaises conditions météorologiques. La rénovation actuelle porte sur le nettoyage, la restauration et la préservation de la pierre, la réfection des goulots, la pose d’une nouvelle étanchéité ainsi que la mise en circuit fermé de l’eau.

Dès lors, toutes les fontaines monumentales de la Vieille Ville seront en circuit fermé, ce qui permettra une économie d’eau d’au moins 80% selon les estimations. La conséquence est que l’eau des fontaines n’est plus potable. C’est pourquoi des fontaines à eau potable ont déjà été posées dans les jardins du Château et devant le Musée jurassien d’art et d’histoire. D’autres fontaines à eau potable seront installées, dont une en Vieille Ville.

Service UETP



**Maître peintre diplômé
THIERRY
CHAPPUIS S.À.R.L.**

Rue de Chêtré 7
2800 Delémont 2

Téléphone 032 422 95 10
Natel 079 334 72 13
E-mail thierrychappuis@bluewin.ch



**Cours, ateliers et
concerts toute l'année**

Programme sur www.ejcm.ch



**COIFFURE CRÉATION
Romain**

DAMES · MESSIEURS
9, rue de l'Industrie
2800 Delémont
032 422 08 33



La Bonne Auberge
HÔTEL RESTAURANT Depuis 1950

Votre bistronomie et épicerie
en Vieille Ville

032 422 17 58 - info@labonneauberge.ch



PEPI NATALE SA
INGÉNIEURS CONSEILS

www.pepinatale.ch



DELÉMONT
TÉL. 032 422 26 98
OUVERT 6/7

WWW.LACROIX-BLANCHE.CH

Entreprise de peinture
Contremaître fédéral

- RÉNOVATION ● FAÇADE
- ISOLATION PÉRIPHÉRIQUE

Jean-Luc HÄNGGI
2800 DELÉMONT – Vorbourg 5

Tél. 032 423 18 65 – Natel 079 354 73 87
vous conseille et exécute tous vos travaux



**Restaurant érythréen
ASMARA**

Place Roland Béguelin 8
079 738 93 73
032 422 04 26



2, rue de Chêtré
DELÉMONT
032 552 07 85
079 825 60 64

Fermé le lundi

Boutique Mode Masculine + Féminine

SUN 7

Wrangler
ANGELS
la fée Maraboutée

s.Oliver Pepe Jeans driver olsen

En Vieille Ville de Delémont - 032 423 52 32 - www.sun7.ch



**MAHON
FIDUCIAIRE**

Fiduciaire MAHON sàrl Rue des Pastourelles 5 2800 Delémont
Tél. 032 492 77 30 Fax 032 492 77 34 fiduciaire@mahon.ch www.mahon.ch



**Centre Culturel Régional
Delémont**



www.ccrd.ch

LE RESSENTI D’UNE ENSEIGNANTE

L’école est un endroit particulier. Pour les enseignants et, je l’espère, pour les élèves, elle est plus proche d’une seconde maison que d’un lieu de travail.

Je n’ai pour ainsi dire jamais quitté les bancs de l’école depuis que j’y suis entrée vers cinq ans: écolière puis lycéenne, étudiante universitaire, stagiaire et enfin enseignante, seul le banc devenu pupitre a changé.

Si ces années ne m’ont pas découragée, c’est que tout dans cet endroit me rassure: l’odeur des couloirs si particulière, la sensation de la craie sur le tableau noir, la vue dégagée sur la cour arborée, la sonnerie qui rythme les journées et bien sûr les rires, les conversations, la vie qui habite les murs. Ma classe est un cocon, je m’y sens bien et je fais tout pour que mes élèves s’y sentent aussi bien que possible, en sécurité, confiants, ouverts à partager un moment d’échange et d’apprentissage.

Il y a quelques semaines, ce cocon a explosé, victime d’une bombe humaine dont la violence a remis en cause ses fondations même. Tout ce pour quoi j’ai travaillé tant d’années a volé en éclats: la sécurité, la confiance et le

respect mutuel. Je ne l’ai pas vécu uniquement comme un acte de violence contre une seule personne, mais comme une violence contre l’école et tout ce qu’elle représente pour moi. Nous avons tous été violentés à différentes échelles par cet événement (élèves, enseignants, directeur, secrétaire, concierges, parents), car nous avons tous été arrachés à notre cocon rassurant, cocon que je pensais indestructible.

Aujourd’hui, je me sens perdue, en attente d’écoute, de compréhension et de soutien, un peu comme une enfant qui a besoin d’être rassurée par ses parents. Nos parents de travail que sont nos autorités n’ont malheureusement pas su répondre à ces besoins fondamentaux afin de pouvoir rapidement reconstruire ce qui a été détruit. Au lieu de nous épauler, de nous soutenir et de nous rassurer, ils nous ont asséné que la solution existe depuis longtemps et qu’on n’a pas su la trouver, que tout est mis en oeuvre pour que ça n’arrive pas (mais c’est arrivé), que nous avons failli.

Je reste donc dans l’incompréhension, à l’image de cet enfant dont la maison a brûlé et qui se fait taper sur les doigts par ses parents. Ils lui expliquent qu’il y a un minuscule extincteur à l’autre bout de la rue, qu’il n’avait qu’à s’en servir, car il marche très bien si on suit le très long et complexe mode d’emploi, et que c’est de sa faute s’il ne sait pas l’utiliser. Et, comme il a appelé les pompiers alors qu’il y avait l’extincteur, ils ont honte de lui et de son incompétence, ils ne veulent plus en entendre parler, ils ne veulent plus l’entendre du tout et qu’il se débrouille pour les réparations.

C’est donc sur des cendres encore chaudes que, à l’aide de tous les acteurs de notre collège, je reconstruis mon cocon. Entre incompris, on essaie de se rassurer, de s’écouter, mais on se sent un peu orphelin ou, en tout cas, bien seul face à l’ampleur des travaux, au danger d’un nouvel incendie et au manque d’extincteurs fonctionnels.

Lucille Nusbaumer
Enseignante

COUP DE CŒUR EN CHOCOLAT

À l’occasion de la fête de Mères, en plus des délicieux produits chocolatés que l’on savoure à l’année, la Petite Chocolaterie confectionnera des cœurs avec pralinés, des chaussures à talon et des paniers de Saint-Valentin (parce que sa maman, on l’aime d’amour!)

Delémont



Rue du 23-Juin 48
032 422 02 95
du lundi au vendredi
8h-12h30, 13h-18h30
samedi
8h-12h30, 13h-17h



L’APÉROULE

Pour ceux qui ne connaissent pas, L’Apéroule est une roulotte-buvette-café qui est installée dans les Jardins du Château par l’Association Lido (Lieu Interculturel Delémont Ouvert), dans le but de faire vivre et d’animer les jardins afin de créer un lieu de rencontre agréable pour tous.

On y sert de la bière artisanale locale, du café torréfié au Jura, des sirops maison, des vins de la région, et des apéritifs artisanaux. Des animations tout public sont organisées tout au long de la saison et du matériel est mis à disposition gratuitement: jeux d’extérieur, boules de pétanque, raquettes de ping-pong, livres... le tout sans obligation de consommer.

Plusieurs concerts, animations et manifestations en collaboration sont d’ores et déjà planifiés pour cette nouvelle saison. Nous pouvons citer les concerts de PP Jazz Band, Ilupanga, Atma, le duo de cirque Ginger Moustache, le Marché aux puces du SAS, le Troc aux jouets de la Ludothèque, sans oublier Delémont BD et Les Estivalités... et plein de belles choses à venir.

Le lancement de la saison est agendé au vendredi 5 mai. Une nouvelle carte de boissons propose de belles découvertes pour petits et grands.

Toutes les infos sur le site de l’Association Lido
cinemalido.ch



100 ANS DE COIFFURE

Le **vendredi 26 mai à partir de 17h30** à la rue de l’Hôpital 9, la Coiffure Flückiger fêtera ses 100 ans. Francis Flückiger vous offrira pour l’occasion une coupe. De cheveux? Non, un petit rafraîchissement. Une coiffure quoi! Mais non, tu le fais exprès! Un apéritif voyons!

Et si vous n’avez pas lu l’article de Pimprenelle sur la Coiffure Flückiger de père en fils, paru dans le JVV 95, allez sur notre site **jvv-delemont.ch**.



SALON COIFFURE
F. FLÜCKIGER

DAMES · MESSIEURS

9, rue de l’Hôpital
2800 Delémont

032 422 14 68

LES FLÂNERIES DE MISTI

C’est quoi une maman? Ou plutôt, c’est qui?

Définition du dictionnaire:
Robert: n.f. terme affectueux par lequel on s’adresse à sa mère (notamment les enfants). Larousse: nom féminin, terme par lequel un enfant appelle sa mère.

Un peu simple comme définition, non? En 2023, et depuis l’Antiquité, une mère, c’est le centre de la vie... Les définitions sont beaucoup plus nombreuses pour la désigner... Femme qui a mis au monde ou qui a adopté. Femme ayant autorité reconnue pour élever un, des enfants au sein de la cellule familiale, qu’elle les ait ou non engendrés... moins romantique, mais plus précis...

Le 14 mai, nous fêtons les «mamans», les mères. Qu’elles soient encore parmi nous ou dans le ciel, elles restent dans nos cœurs... ou du moins dans notre ADN... Nous n’avons pas tous la chance de les serrer dans nos bras ce jour-là... la distance, la mémoire, un secret, la souffrance, la vie tout simplement peuvent nous séparer... On apprend à vivre avec... «Et puis, fêter une maman, c’est tous les jours que nous devrions le faire...»

Tante Ginette, dans toute sa sagesse, n’est toutefois pas maman... C’est trop tard pour ça... mais il ne se passe pas une année où elle ne dépose pas des fleurs sur

la tombe de la sienne... partie trop tôt... C’est la vie... Nostalgique, elle flâne en Vieille Ville à mes côtés... J’ai besoin d’inspiration... J’aimerais faire plaisir à ma belle-maman...

«Tu sais, j’ai mes p’tites adresses...»

«Moi aussi tantine!»

«Oui, mais moi c’est spécial... Si tu viens de ma part, tu auras des rabais ou un petit cadeau... En Vieille Ville, il y en a pour les mamans gourmandes, les nouvelles mamans, les bientôt mamans, les mamans de cœur, les mamans voyageuses, les mamans stylées, les mamans sportives, les mamans amoureuses et les... esseulées... les mamans épuisées, les mamans vitaminées... Les belles-mamans aussi... et les moins jolies... hi! hi! Alors voici les bonnes combines ma Misti...

Si tu te promènes un peu... ouvre l’œil sur les menus spéciaux fête des Mères... À **La Bonne Auberge**, c’est pour midi... et si ta belle-maman a encore faim le soir, une p’tite pointe de pizza à **La Bottega**... On vous offrira le limoncello... mais seulement si tu viens de ma part... Ah oui, et puis, il y a aussi cette nouvelle boutique **Glam & Chic**, ouverte depuis le 29 avril... elle a de jolis coffrets cadeaux bougie+savon, un p’tit bijou...

«Bon, super... en gros, plusieurs commerçants et restaurateurs de la Vieille Ville m’offriront un rabais ou une petite surprise si je mentionne ton nom...»

«Oui, c’est ça! **Je viens de la part de tante Ginette**... C’est la phrase magique! Et tu sais, j’ai toujours été là pour toi, moi...»

«Oui, je sais tantine... comme une maman...»

Misti

En disant aux commerçants ci-dessous

« Je viens de la part de tante Ginette »

le samedi 13 mai, tu auras :

- 20% sur les sous-vêtements de **Bretelles & Dentelle** et sur quelques sacs et accessoires à la boutique **Sac à Malice**.
- 20% sur tout l’assortiment vêtements, accessoires et jouets chez **Cocoony**.

du jeudi 11 au samedi 13 mai, tu pourras bénéficier de :

- 15% chez **EcoPoint**.
- 10% sur les thés d’**Ambiance et Nuances**.
- 5% supplémentaires au 30% chez **Sun7**.
- 10% sur tout l’assortiment de **N°10**.
- 20% sur tout le prêt-à-porter et les chaussures chez **Täd**.
- 20% sur tout ce qui n’est pas alimentaire chez **Dät**



D’autres commerçants et restaurateurs auront certainement de bonnes offres à vous faire durant la fête des Mères.
Tentez votre chance, tante Ginette sera peut-être passée par là...



Pharmacie du Tilleul

Soins, conseils et bien d’autres prestations pour votre santé.

Votre pharmacie indépendante

Rue du 23-Juin 20 | 2800 Delémont | 032 421 70 50 | pharmacie@tilleul.ch

mini-marché

Le magasin vous propose
Fruits et légumes frais | Légumes bio
Fromages à la coupe | Spécialités de fondues
Paniers du terroir | Produits du terroir

Le hit du moment

Fondue N°3

Bon de 20% sur la fondue

Lundi au vendredi 7h00 - 12h15 et 14h - 18h30
Samedi 7h00 - 17h (non-stop)

Rue de l’Hôpital 22 | Delémont | **Romain Bürki** Gérant
032 422 22 66 | www.minimarche.ch

LE PAYS

IMPRIMERIE » RÉALISATION PUBLICITAIRE



NOUS RÉALISONS
VOS SUPPORTS PUBLICITAIRES
ET VOS IMPRESSIONS DANS LE JURA.

le pays.ch
Centre d’impression Le Pays

PRODUCTION LOCALE
ET RESPONSABLE

imprimé en suisse

JOURNAL DE LA VIEILLE VILLE DE DELÉMONT



jvv-delemont.ch

Tirage : 7300 exemplaires
Diffusion : La Poste dans tous les ménages de Delémont
Éditeur/propriétaire : Nusbaumer-graphistes sàrl, Colin Nusbaumer, rue des Granges 5, 2800 Delémont, 032 422 76 44, graphistes@nusbaumer.ch, www.nusbaumer.ch
Rédacteurs : Pimprenelle, Misti, Colin
Impression : Centre d’impression Le Pays, Delémont
© Reproduction même partielle interdite